Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.09.2020 *Numero versione 4* *Revisione: 02.09.2020*

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

· ***1.1 Identificatore del prodotto***

· ***Denominazione commerciale:*** **TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

· ***Articolo numero:*** PFB125

· ***1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati***
Non sono disponibili altre informazioni.
· ***Utilizzazione della Sostanza / del Preparato*** Liquido dei freni

· ***1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza***
· ***Produttore/fornitore:***
TRW Automotive Italia S.R.L. Parts & Service Division
Via Valtellina, 5/7
I-20092 Cinisello Balsamo - Milano
Italia
Tel. +39.02.66088 500
Fax +39.02.66088 300
www.trwaftermarket.com
CSO-Italy@trw.com

· ***Informazioni fornite da:*** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

· ***1.4 Numero telefonico di emergenza:***
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informazioni in tedesco e in inglese

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· ***2.1 Classificazione della sostanza o della miscela***
· ***Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008***
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

· ***2.2 Elementi dell'etichetta***
· ***Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008*** non applicabile
· ***Pittogrammi di pericolo*** non applicabile
· ***Avvertenza*** non applicabile
· ***Indicazioni di pericolo*** non applicabile
· ***Consigli di prudenza*** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
· ***2.3 Altri pericoli***
· ***Risultati della valutazione PBT e vPvB***
· ***PBT:*** Non applicabile.
· ***vPvB:*** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· ***3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele***
· ***Descrizione:***
Miscela di componenti non soggetti a obbligo di dichiarazione.
Sono stati aggiunte sostanze anticorrosione e antiossidanti.

· ***Sostanze pericolose:*** non applicabile

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.09.2020 *Numero versione 4* *Revisione: 02.09.2020*

Denominazione commerciale: **TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(Segue da pagina 1)

· ***Ulteriori indicazioni:*** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· ***4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso***
· ***Indicazioni generali:*** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
· ***Inalazione:***
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
In caso di disturbi persistenti consultare un medico.
· ***Contatto con la pelle:***
Togliersi immediatamente gli indumenti sporchi o bagnati.
Lavare con acqua e sapone.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
· ***Contatto con gli occhi:***
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
· ***Ingestione:***
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Chiamare immediatamente il medico.
· ***4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati*** Non sono disponibili altre informazioni.
· ***4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali***
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· ***5.1 Mezzi di estinzione***
· ***Mezzi di estinzione idonei:***
Polvere, schiuma o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
· ***Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:*** Getti d'acqua
· ***5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela***
L'inalazione di gas o fumi da incendio può provocare gravi lesioni.
Possibilità di formazione di miscele di vapore/aria infiammabili.
· ***5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi***
· ***Mezzi protettivi specifici:*** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
· ***Altre indicazioni***
Se possibile, allontanare il materiale immagazzinato dalla zona dell'incendio.
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· ***6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***
Evitare il contatto con gli occhi, con la pelle e con il vestimento.
Garantire una ventilazione sufficiente.
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
· ***6.2 Precauzioni ambientali:***
Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

(continua a pagina 3)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact
© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 2)

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
· ***6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
· ***6.4 Riferimento ad altre sezioni***
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· ***7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura***
Evitare la formazione di aerosol.
Durante il lavoro non mangiare, non bere e non fumare.
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
· ***Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:*** Il prodotto caldo sviluppa vapori infiammabili.

· ***7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità***
· ***Stoccaggio:***
· ***Requisiti dei magazzini e dei recipienti:*** Conservare solo nei fusti originali.
· ***Indicazioni sullo stoccaggio misto:*** Non conservare a contatto con ossidanti.
· ***Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:***
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Proteggere da umidità e acqua.
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
Conservare in luogo asciutto.
· ***7.3 Usi finali particolari*** Liquido dei freni

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· ***8.1 Parametri di controllo***
· ***Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:***
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
· ***Ulteriori indicazioni:*** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· ***8.2 Controlli dell'esposizione***
· ***Mezzi protettivi individuali:***
· ***Norme generali protettive e di igiene del lavoro:***
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
· ***Maschera protettiva:***
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.
Filtro A/P2
· ***Guanti protettivi:*** Indossare guanti protettivi, ad es. in gomma di nitrile.

(continua a pagina 4)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact
© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.09.2020 *Numero versione 4* *Revisione: 02.09.2020*

Denominazione commerciale: **TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(Segue da pagina 3)

· ***Materiale dei guanti***
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
Gomma di cloroprene
Gomma nitrilica
Guanti in PVC
Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,4 mm
· ***Tempo di permeazione del materiale dei guanti***
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
· ***Occhiali protettivi:***

Occhiali protettivi a tenuta

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· ***9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali***	
· ***Indicazioni generali***	
· ***Aspetto:***	
Forma:	Liquido
Colore:	lilla
· ***Odore:***	Leggero
· ***Soglia olfattiva:***	Non definito.
· ***valori di pH:***	Non definito.
· ***Cambiamento di stato***	
Punto di fusione/punto di congelamento:	< -50 °C (SAE J 1703)
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	> 260 °C (SAE J 1703)
· ***Punto di infiammabilità:***	> 150 °C (IP 35)
· ***Infiammabilità (solidi, gas):***	Non applicabile.
· ***Temperatura di accensione:***	> 400 °C (ASTM D 286)
· ***Temperatura di decomposizione:***	> 400 °C
· ***Temperatura di autoaccensione:***	Prodotto non autoinfiammabile.
· ***Proprietà esplosive:***	Prodotto non esplosivo.
· ***Limiti di infiammabilità:***	
Inferiore:	Non definito.
· ***Tensione di vapore a 20 °C:***	< 2 hPa
· ***Densità a 20 °C:***	0,945 - 0,965 g/cm³ (DIN 51757)
· ***Velocità di evaporazione***	Non definito.

(continua a pagina 5)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.09.2020 *Numero versione 4* *Revisione: 02.09.2020*

Denominazione commerciale: **TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

(Segue da pagina 4)

· ***Solubilità in/Miscibilità con acqua:***	Poco e/o non miscibile.
· ***Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:***	Non definito.
· ***Viscosità:***	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica a 20 °C:	35 - 50 mm²/s (ASTM D 445)
· ***Tenore del solvente:***	
Solventi organici:	0,9 %
· ***9.2 Altre informazioni***	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· ***10.1 Reattività*** Non sono disponibili altre informazioni.
· ***10.2 Stabilità chimica***
· ***Decomposizione termica/ condizioni da evitare:***
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
· ***10.3 Possibilità di reazioni pericolose*** Non sono note reazioni pericolose.
· ***10.4 Condizioni da evitare*** Si raccomanda di non mescolare i liquidi dei freni con altre sostanze.
· ***10.5 Materiali incompatibili:***
Evitare il contatto con sostanze fortemente ossidanti.
Acidi e basi forti
Può attaccare strati di vernice e di rivestimento ed anche alcuni tipi di materie plastiche ed il caucciù.
· ***10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:***
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· ***11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici***
· ***Tossicità acuta*** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Irritabilità primaria:***
· ***Corrosione/irritazione cutanea***
Il contatto prolungato con la pelle può causare irritazioni della pelle e/o dermatiti.
· ***Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi***
Gli spruzzi possono causare l'irritazione temporanea degli occhi.
· ***Sensibilizzazione respiratoria o cutanea***
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)***
· ***Mutagenicità delle cellule germinali***
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Cancerogenicità*** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Tossicità per la riproduzione*** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola***
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· ***Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta***
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 5)

· ***Pericolo in caso di aspirazione***
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· ***12.1 Tossicità***
· ***Tossicità acquatica:*** Non sono disponibili altre informazioni.
· ***12.2 Persistenza e degradabilità*** biodegradabile
· ***Ulteriori indicazioni:*** Non ci sono dati disponibili per il preparato.
· ***Comportamento in compartimenti ecologici:***
· ***Componenti:***
Il prodotto fuoriuscito può portare alla formazione di un film sulla superficie dell'acqua con conseguente riduzione dello scambio di ossigeno e morte di organismi.
· ***12.3 Potenziale di bioaccumulo*** Non si accumula negli organismi.
· ***12.4 Mobilità nel suolo*** Non sono disponibili altre informazioni.
· ***Ulteriori indicazioni in materia ambientale:***
· ***Ulteriori indicazioni:***
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
· ***12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB***
· ***PBT:*** Non applicabile.
· ***vPvB:*** Non applicabile.
· ***12.6 Altri effetti avversi*** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· ***13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti***
· ***Consigli:***
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

· ***Catalogo europeo dei rifiuti***	
16 00 00	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO
16 01 00	veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)
16 01 13*	liquidi per freni

· ***Imballaggi non puliti:***
· ***Consigli:***
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.
Gli imballaggi puliti devono essere consegnati a un centro di riciclaggio locale.
· ***Detergente consigliato:*** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

(continua a pagina 7)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Denominazione commerciale: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU** · **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU** · **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto** · **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA** · **Classe**	non applicabile
· **14.4 Gruppo di imballaggio** · **ADR/ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.5 Pericoli per l'ambiente:** · **Marine pollutant:**	No
· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Non applicabile.
· **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**	Non applicabile.
· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· **UN "Model Regulation":**	non applicabile

*
SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**
· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	≥ 0,1 - ≤ 1

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 8)

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 16: Altre informazioni
I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· ***Scheda rilasciata da:***
Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania,
tel.: (+49) 511 42079 - 0, reach@dekra.com.
© DEKRA Assurance Services GmbH. Non è consentito modificare il presente documento senza l'espressa autorizzazione della DEKRA Assurance Services GmbH.

· ***Abbreviazioni e acronimi:***
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **** Dati modificati rispetto alla versione precedente***

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG